

**煤氣工程**  
 電話：939-8275 鮑治  
**持有政府牌照**  
 專門修理及安裝，設  
 修理水喉等工程，承  
 接長喉保養，換便  
 爐九百五十元起，換  
 熱水爐二百九十五  
 元，專做爐哥華，免費  
 上門估價。

**漆油記雄**

電話：327-2335

專門承接  
內外油漆  
裝修改建  
商場相文  
長期保養  
土庫間格  
全市最平  
工作可靠

健良清潔公司  
承接大廈、寫字樓、餐館、工廠  
商店等的清洗工作  
電話：376-3854

建安工程公司  
電話：2253196551  
321147550

新建房屋商業樓宇  
土庫間格裝修工程  
劃則設計經驗技師  
政府合格牌照精工  
安裝修理水電設備  
煤氣設備以及冷凍  
工程空調設備歡迎  
電詢免費估價。

金天物業有限公司  
Golden Star Property Development Engineering Co.  
4602 Edifice St. Van B.C. Can. V5N 0J4  
營造中國宮殿式建築裝  
飾材料，承接設計中國  
式樓飯店，包括門面牆飾  
招牌。歡迎各地來函或電話  
聯繫 (604) 873-4073

**湯天豪 Howe G. Tong**

公司電話: 687-2215  
住家電話: 325-0527

● 華埠「地主」賺錢生意出頂，因店主年老無力兼被追討數家債款，最適合開菜茶館或中國雜貨、糧品店。  
● 西區 Cambie 街高尚房屋，環境幽靜，近學校巴士站，上層有三睡房一廳，土庫裝修有二睡房一廳，開價十六萬五千。  
● 五年新屋，上層三睡房一廳，土庫可變睡房一廳，位置鄰近展覽館及交通，學校，僅開價十三萬九千元，因業主遷移後再議。  
● 好屋近名校沙伯漢小學，二睡房二廳，土庫裝修有二睡房一廳，地庫 S.E.X.S.，開價十二萬九千。  
● 近唐人街 FORTY-SIX 多間，全新款式典雅豪華，久經傳佈，有二至四睡房一廳，最適合老年人在華工作之人士居住。  
● 工業旅館大題出，如土庫購買全部實業，包括整間工廠一間，有睡房一廳，全土庫、餐車房、地庫。

▲近乃街夾卅三街  
▲上層三睡房二廳  
▲主人房有水廁  
▲土庫全部裝修，正  
門向南方，後面可  
看見「北溫」美麗  
風景，價錢從十三  
萬九千元起，建築  
商虧大本，僅求脫  
手，有意購屋者請  
從速。

美高

437-7209

易天豪



**陳永柏**  
 NORTHTRIDE REALTY CO.  
 PATRICK CHAN  
 住家電話: 271-1111  
 實業買賣·房屋租賃

房靚屋，正層兩睡房  
 廳，廚房，浴廁及洗  
 衣房，樓上兩睡房。  
 實用面積一千呎。地  
 大49.5x122有車房及  
 後巷。近中小學校。  
 巴士直達唐人街。現  
 降價至八萬九千。詳  
 細情形請電詢陳永柏

**王震漢**

餐館、商業樓 果舖

◎百老匯東近菲沙，兩舖四組柏立，年租約二萬七，廉售廿八萬。

◎西區旺街兩舖新商業樓租客好全。

租滿，年收四萬八價五十九萬。

◎珍拿埔尾柏文獨屋市中型果舖，生套蒸燕日上，平議四五千。

◎北雲五十位咖啡室，唐餐餐，生意日營約三百多，長租，五萬四。

◎高層柏林埠心四十位家庭式西餐館。

日營四百五首租三萬，五萬九千。

**房屋**

◎華埠四年新三睡房屋，土庫完成，有地契，價十一萬五千元。

◎東區 P. N. B. 三睡房土庫舊屋，八萬餘元。

**商業** 燕梳公司  
ADWAY, VAN, B.C.  
9-6761  
THOMAS C. WONG  
住宅電話: 254-2567  
際。買地建屋。無任歡迎



# 陳健

## KINSON C

### 公司: 685-

地一萬五千呎，無什費，年淨收  
益一拾一萬餘，售一百廿三萬  
△近郊，全新商業樓七舖位，佔  
地三萬餘呎，無什費，年淨收  
益一拾一萬餘，售一百廿九萬  
△西區著名唐餐館連實業，雅座  
百餘，有宴會廳設備完善，一  
年生意達四十萬，售六十多萬  
△Fr. Rupert Downton 唐餐館連  
實業樓上柏文五組雅座百餘一  
年生意達四十萬售九十多萬  
△東區，各類型房屋均有代售

建成實業有限公司  
KINSON REALTY LTD.  
RM. NO. 11A 501 MAIN STREET  
VANCOUVER B. C. V6A 2V2  
住家: 263-1668

△旺區，超級市場生意，做六日，每日九至十一，實面積七千餘呎，一年生意一百六十拾萬元，潛力未盡，如週日營業，生意穩定達到二百一拾萬元，設備完善，廣大泊車，有長批租廉，勿失良機，售廿五萬元

△近郊著名「雜碎」唐餐館連實業，佔地萬六千呎有廣大泊車場，無競爭，雅座百餘，冷氣酒牌廚具俱備，做六日，平均每日九小時，一年生意六拾五萬元，潛力未盡，售六拾多萬

△高骨林，商業樓四鋪位，佔地一萬四千餘呎，年淨收益二萬七千八百，售四十三萬五千元